**كيف تعمل معا مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية فى الموقع: سؤال و جواب**

**المبادئ والمسئوليات**

* 1. ما هى المبادئ التى تحكم علاقة العمل بين مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية؟
* الالتزام بمبادئ الشراكة و هى المساوة و الشفافية و النهج الموجة نحو النتائج و المسؤلية و التكامل.
* احترام مبادئ العمل الانسانى: الانسانية و الحياد و النزاهة و الاستقلال.
* احترام الاختلاف فى السلطة و النهج و التوقعات و طريقة العمل بين الجهات الفاعلة التى تساهم فى نتائج الحماية
* المساهمة و الحوار من اجل مشاركة المعلومات بطريقة فعالة و شفافة و فى وقت مناسب, احترام مبادئ السرية و حماية الضحايا و الشهود و مصادر المعلومات لتنسيق العمل و حل المشكلات القائمة
* اعلاء الاجماع على الرأى و التحدث بأنسجام او على الاقل التنسيق كمجوعة حماية.
* الاتزام بالتأكد من [[1]](#footnote-2)ان اجرءات الحماية مخطط لها و منفذة و مراجعة لتتوافق مع القوانين و الاعراف و المعايير الدولية.
* “Cluster Coordination Reference Module” كل التعاون لابد ان يتم حسب مرجعية تنسيق.

1.2 ما هى المسؤليات و الواجبات بين مجموعة الحماية الاساسية و الفرعية و العكس )و ذالك يتضمن متطلبات التقارير, ضرورة الاستشارة, طلب النصيحة و ادارة المعلومات(؟

* منسقين المجموعات الفرعية: التنسيق فى كل عمليات “ دائرة البرنامج الانسانية ”HPC بالتحديد تسليم التقارير الدورية كما هو مطلوب لعملية مراقبة الرد, المساهمة فى تأييد الحماية (يتضمن ذاللك و لا يخصتر على: تاييد الشمول السليم لمشكلات الحماية فى اطار عملية دائرة البرنامج الانسانية): التعاون فى تحليل الحماية, عملية التعميم, تقديم نصائح الحماية و الدعم الى الفريق الانسانى للبلد HCT.
* منسقين مجموعة الحماية :تسهيل تطوير استراتيجية حماية شاملة لكى ترشد برمجة العمل الأنسانى, التأكد من مركزية الحماية: تقديم التنسيق العام (مثل التنسيق بين المجموعة الفرعية و بقية مناطق العمل): التأكد من التمثيل الجيد لقضايا الحمايا الخاصة بالمجموعة الفرعية فى المحافل و دعوات التأييد و العمليات المتعلقة. منسق مجموعة الحماية مسئول عن تسهيل عملية اتخاذ القرار داخل المجموعة بنائا على التشاور و الاجماع حسب المبادئ المذكورة اعلاه. و هذا يتضمن مواقف متوافق عليها بالنسبة لسياسة الحماية. و هذه العملية قد تسهل بواسطة مجموعة نصيحة استراتيجية SAG
* على الجميع: مشاركة المعلومات مع كل اجزاء مجموعة الحماية و الطرف الثالث مثل مكتب تنسيق الشئون الانسانية,الفريق الانسانى المكلف و البعثات.
  1. هل مهمة و مسئوليات المجموعة الفرعية مساوية لمهمة المجموعة الاساسية , من ضمن ذاللك مزود خدمة كملاذ اخير؟
* نعم, ارشادات المجموعة وجدت معا فى عدة ملفات للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بدلا من وجودها فى وثيقة وحدها متكاملة و لكن فى عدة اماكن ذكرت التزامات مناطق المسئولية. من فترة قصيرة فى اصدار اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات, مقدمة فى العمل الانسانى- ملخص ارشادى للمنسقين المقيمين ذكر ان الوكالات الاساسية لمناطق المسئولية لديها مسئولية متساوية مع الوكالات الاساسية للمجموعة و لابد ان تتدخل بجانبها فى عمليات الحماية و العمليات داخل مجموعة الحماية. كتيب اللجنة الخاصب بالمنسقين الدائمين و المنسقين الانسانيين سلط الضوء على مهام و مسئوليات مناطق المسئولية متطابقة لمسئوليات و مهام الوكالات الاساسية للمجموعة بما فيها مسئولية تزويد الخدمة كملاذ اخير. كل وكالة اساسية لمنطقة مسئولية لابد ايضا ان تعمم قضايا منطقة مسئوليتها و كذاللك عمل كل المجموعات, اذا سمح الأمر.

1. **عمليات دائرة البرنامج الانسانى و البرمجة المشتركة** 
   1. استراتيجيةالحماية : كيف لمجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية تعمل معا للتاكد ان دائرة البرنامج تتبنى استراتيجية حماية شاملة التى تعمل كارشاد HCT و مركزية الحماية؟

* كفريق, منسقين مجموعة الحماية و مجموعة الحماية الفرعية لابد ان يعملوا معا لكى يتاكدو ان استراتيجية حماية البلد قد تطورت و هى ملتزمة بفريق البلد الانسانى.
* كل مجموعات الحماية الفرعية عليهم ان يعلمو و يعطو التعليمات لممثل وكالتهم الاساسية لكى يأيد الحماية كما هو مطلوب حسب فريق البلد الانسانى.
* فى علاقتهم مع السكان المتضررين, العاملون الاخرون فى العمل الانسانى, الحكومات و العاملون الغير حكوميين و منسقين مجموعة الحماية الاساسية و الفرعية لابد ان ياييدوا العناصر الاساسية فى لاستراتيجية الحماية المتفق عليها و ان يحترموا القوانين اذا وجدت.
* استراتيجية الحماية HCT تزود اطار للبرمجة من ضمنة HRR و التمويل الموحد.
  1. دائرةالبرنامجالانسانىاتشبىسى:HPCكيفتعملمعامجموعةالحمايةومجموعةالحمايةالفرعيةضمنالHPC**,** معاييرالتمويلالموحدوبعضالعملياتالاساسيةالاخرى؟
* تعريف موحد للحاجات و الاولويات. ملخص الحاجات الانسانية HNO لابد ان يستكشف المواضيع و روابط قضايا الحماية التى تؤثر على فئات محددة معرضة للخطر. على ملخص الحاجات الانسانية ان يكون تحليل شامل, يعطى رؤية جيدة لكل المجموعات الفرعية. و طريقة فعالة لتحقيق ذاللك هو بجعل فقرة منفصلة لكل مجموعة فرعية.
* خطةالردالانسانىHRP **:** بما ان المجموعات الفرعية مطالبة بان تحدد القضايا الضرورية و ان تجمع التمويل من اجل الرد فى قطاعهم علما ان التمويل لا ياتى من المجموعات الاساسية, رد المجموعات الفرعية لابد ان يشرح بالتفصيل فى جزء مخصوص فى الوثائق داخل فصل الحماية و بطريقة متفقة مع و مؤيدة لمحتويات الفصل. و هذا سيؤدى الى تقوية المسائلة سواء من المانحين او السكان المتضررين.
* مجموعة من مؤشرات الحماية اعدت بشكل مشترك بين مجموعة الحماية و ال AoR على مستوى دولى و هى موجودة فى على هذا [الرابط](https://www.humanitarianresponse.info/en/applications/ir/indicators/global-clusters/10?search=&page=1)
* مؤشراتSMART سمارت[[2]](#footnote-3) لابد ان تطور من قبل مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية لكى تعكس الانشطة الضرورية التى سيقومون بها. كل مجموعة و مجموعة فرعية مسئولة عن تطوير المؤشرات المرتبطة بعملهم, ادا تطلبت اعمال اخرى لتجميع تللك المؤشرات فسيقوم المنسقين من الطرفين بالقيام بهدا العمل حتى تتمثل المصالح المشتركة فى تللك المؤشرات.
* يوصى بان تشمل عملية توزيع التمويل المجمع بين المجموعات و المجموعات الفرعية قيام منسق المجموعة بتسهيل لجنة من كل منسقين المجموعات الفرعية حيث يوزع التمويل بشكل شفاف و حسب معايير متفق عليها بشكل واضح على مستوى البلد كأن تكون حسب ضروريات الاتش ار بى,HRP الجغرافيا و الميزانية. القرارات لابد ان تؤخذ بالاتفاق حسب المبادئ الموضحة اعلاه. المنظمات و الشركاء المتقدمون لابد ان يبتعدوا عن الاجتماع عند تقديم طلبهم كى يتجنبوا تعارض المصالح. الية توزيع التمويل نفسها لابد ان تحدد حسب الضروريات و الاولويات من قبل المجموعات و المجموعات الفرعية.
* يوصى بان تقوم كل مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية بتأييد مشترك مع مكتب تنسيق الشؤون الانسانية و الفريق الانسانى فى البلد و المانحين و المؤثرين و صناع القرار الاخرين و ذاللك فى حالة اعتراض فريق البلد الانسانى او المجموعة العالمية للحماية و منطقة المسؤلية.
  1. استراتيجيةالمجموعة**:** كيف تعمل معا مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية من اجلالتاكد من ردحماية شامل مبنى على برنامج جيد مؤسس على الدليل؟
* منسق مجموعة الحماية لابد ان يقوم بتسهيل عملية تخطيط من داخل المجموعات الفرعية و المناطق الاخرى للحماية لكى يعملوا معا لايجاد خطة متفق عليها بين المجموعات
* يوصى بان تتبنى المجموعات الاساسية و الفرعية خطة عمل مشتركة حتى تساهم الحماية فى اهداف المجموعات الفرعية و العكس, مثل بناء القدرات و توسيع نطاق الحماية و قضايا حماية محددة.
* قوموا بعمل مقابلات دورية بين منسقى المجموعات الاساسية و الفرعية لكى يتعرفوا على القضايا المشتركة الواجب حلها او عرضها على المنسق الانسانى و الفريق الانسانى للبلد.

1. **التفعيل, الانتقال و الايقاف**
   1. بينما عملية التفعيل فى نظام المجموعة و المجموعات على مستوى البلد واضحة, كيف تفعل المجموعات الفرعية؟

* تفعيل مجموعة الحماية يعنى تفعيل كل نواحى الحماية و هذا قد يعنى و قد لا يعنى تفعيل المجموعات الفرعية. تفعيل مجموعة الحماية لابد ان لا يكون تفعيل جزئى, مثال: عند تفعيل مجموعة الحماية, فلابد ان لا تكون هناك قضية حماية واحدة غير مطروحة.
* عندما لا تفعل المجموعة الفرعية فتكون القضية المعنية غير مطروحة بالنسبة لمجموعة الحماية الاوسع, و عندها تاخذ مسئولية مزود خدمة كملاذ اخير. عندما توجد الحاجة الى مجموعة حماية فرعية فتكون مسئولية المجموعة الاساسية التأكد من تاسيس مجموعة فرعية و بالقيادة المناسبة. و تكون بذالك منطقة المسئولية على المستوى العالمى مسئولة عن المجموعة الفرعية فى الموقع.
* ليس على المجموعات الفرعية ان تقوم بعمل المقابلات بشكل منفرد, المقابلات و الاجرءات الاخرى مع الشركاء لابد ان تأخذ اقل وقت ممكن.
  1. ما هو المفروض ان يحدث عندما لا تعمل المجموعات او المجموعات الفرعية حسب المهام و المسئوليات الموكلة لها؟
* بشكل مثالى المحادثات الثنائية بين المنسقين عليها ان تحدد و تحل المشكلات بأسلوب بناء استنادا الى الحماية على المستوى الدولى و طلب النصيحة من منطقة المسئولية و الدعم اذا تطلب الأمر.
* اذا فشل هذا الحل فلابد ان ترفع القضية مع الوكالة الاساسية المسئولة.
* و كملاذ اخير فلابد من اللجوء الى المنسق الانسانى.
  1. اذا لم توجد, مجموعة حماية على المستوى المحلى الفرعى, ما هو النهج الموصى به لتاسيس مجموعات حماية الطفل, العنف الجنسانى, HLP الاجراءات الفرعية المتعلقة بالألغام؟
* بالتشاور مع مجموعة الحماية على المستوى المحلى, مجموعة الحماية الفرعية على المستوى المحلى الفرعى لابد ان تاسس حسب الحاجات. حقيقة انه لا يوجود مجموعة حماية على المستوى المحلى الفرعى لا يعيق تاسيس مجموعات الحماية الفرعية على المستوى المحلى الفرعى.
* المجموعات الفرعية على المستوى المحلى الفرعى عليها ان تقدم التقارير الى المجموعات الفرعية على المستوى المحلى الا فى حالة وجود ترتيبات اخرى موافق عليها داخل البلد.
  1. هل ايقاف مجموعة الحماية يعنى ايقاف مجموعات الحماية الفرعية او ان مجموعات الحماية الفرعية معزولة عن ذاللك؟
* نعم, ايقاف مجموعة الحماية يعنى ايقاف كل نواحى الحماية.
  1. متى يجب تنسيق المجموعات الفرعية كجزء من مجموعة الحماية الاساسية بدلا من كونها مجموعة فرعية منفصلة؟

القرار بالنسبة لاى نهج يتبع فى تللك الحالة, يبنى على هذه الاسئلة المذكورة ادناه:

الفاعلون

* كم هو عدد المجموعات الفرعية الفاعلة فى هذا الرد الانسانى؟
* هل هذه المجموعات الفرعية هى نفس المجموعات التى تعمل على نطاق اوسع فى رد الحماية؟

مسائل فنية

* هل هناك وقت كافى لمناقشة النواحى الفنية لحاجات المجموعة الفرعية و الردود فى مجموعة الحماية وحدها؟
* اذا لم يكن الموقف هكذا,فهل وجود مجموعة مستقلة سيسهل وجود هذه المحادثات؟
* Do sub-cluster related issues require a separate space to guarantee safety around sensitive issues?

الطرف الحكومى المقابل

* هل الطرف الحكومى المقابل للمجموعة الفرعية و مجموعة الحماية الاوسع نطاقا هو نفس الطرف ان انه طرف محتلف؟

1. **التمثيل و المشاركة**
   1. هل يمكن ان يمثل منسق المجموعة الاساسية, المجموعات الفرعية؟

* على اى حال مجموعة الحماية الممثلة لابد بشكل اساسى ان تظهر كجسم واحد متماسك. لابد من التأكد انه من وجهة نظر الفاعلون الخارجيون مثل المجموعات الاخرى, تظهر مجموعة الحماية بمصداقية و تناغم.
* منسق مجموعة الحماية لابد ان يكون قادر بشكل كامل على تمثيل كل قضايا الحماية, بما يعنى ان منسقين المجموعات الفرعية عليهم تقديم الدعم الى منسق المجموعة اذا تطلب الامر ذاللك.
* يمكن لمجموعة الحماية ان تمثل من اى الجهات التالية, احداها او بعضها: منسق مجموعة الحماية, الوكالة الاساسية للمجموعة, الوكالة الاساسية الشريكة للمجموعة, منسقين المجموعات الفرعية,و الوكالات الشريكة للمجموعات الفرعية.اعضاء مجموعة الحماية او مجموعة الحماية الفرعية يمكن ان يمثلوا المجموعة حسب اتفاق.
* تمثيل المجموعة لابد ان يكون بالاتفاق بين منسق مجموعة الحماية و منسقين مجموعة الحماية الفرعية بالاجماع. منسق مجموعة الحماية او الوكالة الاساسية للمجموعة لا يمكنهم منع منسقى المجموعات الفرعية من حضور المقابلات التى تمثل المجموعة.
* التمثيل فى الاغلب سيكون حسب الموقف, الهدف, الظرف و درجة الثقة و المعرفة بالمتطلبات الفنية المختلفة. فى المقابلات الدورية مثل المقابلات داخل المجموعة و مقابلات الفريق الانسانى للبلد, عندما يكون المنسقين مدعويين, اعتبار التطابق هو امر مهم. بشكل عام الوكالات الاساسية للمجموعات الفرعية لديها مسئوليات متساوية و عليها التدخل بجانب مجموعة الحماية و ايضا العمليات داخل المجموعة.
* بالنسبة للمقابلات مثل مقابلات داخل المجموعة او مقابلات الفريق الانسانى للبلد التى تعمل على قيادة الرد, ربما من الجيد ان يتعامل منسقين مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية كفريق لان هذا سيؤدى التالى:
  + يقلل من متطلبات ما قبل و بعد المقابلات.
  + التاكد ان كل نواحى الحماية ماخوذة بعين الاعتبار فى صنع القرار.
  + التاكد ان النقاش يرتكز على الخبرات الفنية المعنية.
  + تمكين الوكالات الاساسية للمجموعات الفرعية للقيام بمسئوليتها لكى تتاكد من الرد المناسب بالنسبة لقطاعهم .

1. **مهمة التنسيق المشترك**
   1. متى يكون الاطار الموحد لمراقية الموقف و الرد مع مجموعة الحماية افضل من مراقبة الموقف و الرد المنفصل للمجموعة الفرعية؟ و مثل ذاللك بالنسبة للتقدير, التاييد و بناء القدرات؟

* اذا امكن فلابد من تتداخل او تناغم انظمة ادارة المعلومات بين المجموعات الفرعية و مجموعات الحماية للتاكد من الفاعلية: الامور الحساسة لابد من تواجهة بشكل مناسب, على سبيل المثال المعلومات السرية لابد ان تشارك حسب البروتوكولات المتفق عليها. هذا سيخفف العبء على الاعضاء الذين يقومون بعمل التقارير الى مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعية المختلفة.
* اذا امكن فلابد من تداخل, تدامج او على الاقل تناغم التقدير, التاييد, و بناء القدرات لتجنب التكرار و عدم التطابق.
* التزامات التقرير الخاصة بمجلس الأمن هى مثال على اطر التقييم المنفصلة.
  1. هل لابد من القيام بعملية التعميم الخاصة بالحماية بشكل مشترك؟
* نعم, القيام بعملية التعميم بشكل مشترك يوصى بها عندما تؤدى الى استخدام فعال للاندماج و تجنب التكرار
* جهود التعميم المختلفة لابد ان تكون فى اطار تحليل شامل للحماية و بالتالى مشاركة الخبرات, تحقيق الفاعلية, تقسيم العمل و الحصول على رد حماية اكمل.
* تعميم الحماية لابد ايضا ان يكون بالتعاون القريب مع مسارات العمل حول المسائلة من ناحية االسكان المتضررون.

الممارسةالجيدة**:** نصائحمنمنسقينحاليينحولطرقالعملالفاعلة

* التركيز على النتائج و تسليط الدور على ان النتيجة النهائية هى اهم من نتائج المجموعة الواحدة. نهج كلى للحماية سيؤدى الى نتائج افضل.
* المجموعات الفرعية لابد ان تكون بند دائم فى اجندة مجموعة الحماية حتى تكون اخر المستجدات معروفة للمجموعة الاكبر.
* اذا امكن مقابلات المجموعة الفرعية لابد ان تقام قبل مقابلات مجموعة الحماية. حتى تكون اخر المستجدات جاهزة للمشاركة بشكل مباشر مع المجموعة.
* منسقين المجموعات عليهم ان يحضروا نقاشات المجموعات الفرعية حتى يتاكدوا انهم على دراية بكل النقاشات الجاريه و يكونوا رابط بين المجموعة و المجموعة الفرعية.
* بالمسواة منسقين المجموعات الفرعية لابد ان يسعوا لحضور المقابلات مع المجموعة و ان يشاركوا و يكون لهم دور فى القيادة و يتاكدوا ان المجموعة على دراية باخر المستجدات.
* تجنب التمثيل الزائد عن اللزوم فى المنتديات لمجموعة الحماية لان ذاللك قد يعطى انطباعا بالانفصال عن المجموعة.
* المنسقين المتفانونلمجموعة الحماية و مجموعة الحماية الفرعية و موظفين ادارة المعلومات ييسرون افضل عمل تعاونى و منتج. و ايضا ادارة المعلومات الجيدة عمل اساسى للتمكين.
* منسقين الحماية و مجموعات الحماية الفرعية لابد ان يتدربوا على كلا من قضايا مجموعات الحماية و مجموعات الحماية الفرعيةبشكل موسع و يكون لديهم القدرة على فهم وثائق اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات.
* مهارات التعامل الجيد للمنسقين, روح الفريق و المرح ستضمن تنسيق افضل.

1. All principles from the *Diagnostic Tool and Guidance on the Interaction between field Protection Clusters and UN Missions, Global Protection Cluster, Draft - July 2013*, plus the Principles of Partnership. [↑](#footnote-ref-2)
2. SMART stands for specific, measurable, attainable, relevant and trackable سمارت هى اختصار محدد, قابل للقياس, قابل للتحقيق, ذو علاقة و قابل للمراقبة. [↑](#footnote-ref-3)